

总目 30 - 惩教署

管制人员：惩教署署长会交代本总目下的开支。

二〇一〇至一一年度预算	28.455 亿元
二〇一〇至一一年的编制上限(按薪级中点估计的年薪值)相等于由二〇一〇年三月三十一日预算设有的 6 686 个非首长级职位，增至二〇一一年三月三十一日的 6 813 个，增幅为 127 个。	20.057 亿元
此外，预算于二〇一〇年三月三十一日及二〇一一年三月三十一日设有 10 个首长级职位。	
承担额结余	1,340 万元

管制人员报告

纲领

纲领(1) 监狱管理

这些纲领纳入政策范围 9：内部保安(保安局局长)。

纲领(2) 重新融入社会

详情

纲领(1)：监狱管理

	2008-09 (实际)	2009-10 (原来预算)	2009-10 (修订)	2010-11 (预算)
财政拨款(百万元)	2,104.7‡	1,984.8‡	2,002.6‡ (+0.9%)	2,082.7 (+4.0%)

(或较 2009-10 原来
预算增加 4.9%)

‡ 随着惩教署工业组的改组，由二〇〇九年二月起，拨予惩教署工业组的财政拨款已从本纲领转至纲领(2)「重新融入社会」项下。

宗旨

2 宗旨是以安全及符合人道的原则，羁押所有由法庭交付惩教署监管或被法庭判刑的人，以及根据《入境条例》被羁押的人。

简介

3 惩教署透过辖下行动科与服务质素科，提供一个安全及符合人道原则的环境，以羁押囚犯。有关工作包括：

- 藉维持秩序、管制与纪律，尽可能将囚犯逃狱或违反纪律的机会减至最低；
- 为囚犯提供基本生活所需及合理的生活环境；以及
- 为囚犯提供足够的羁管照顾。

4 在二〇〇九年，监狱的实际收容率为 95%，较二〇〇八年低 2 个百分点，而每日羁留囚犯平均数目亦较二〇〇八年减少 2%。

5 有关监狱管理的衡量服务表现准则主要有：

目标

首要工作是继续进行翻新工程，以更新陈旧的惩教设施，以及透过重新发展或扩充惩教院所，纾缓部分监狱的挤迫情况。

指标

	2008 (实际)	2009 (实际)	2010 (预算)
每日羁留囚犯平均数目	9 352	9 152	9 090
收容率(%)	97.1	95.2	94.0
每日囚犯离开囚室或囚仓的平均时间(小时)	11.5	11.5	11.5

总目 30 - 惩教署

	2008 (实际)	2009 (实际)	2010 (预算)
逃狱或潜逃囚犯数目	0	0	—@
集体违反纪律个案数目	31	17	—@

@ 无法预算。

二〇一〇至一一年度需要特别留意的事项

- 6** 二〇一〇至一一年度内，惩教署将会：
- 寻求短期及长远的方法，以解决惩教设施陈旧及部分惩教院所挤迫的问题；
 - 监察罗湖综合惩教所的启用及运作情况；
 - 改善惩教院所的围网以加强保安措施；
 - 改善工场、囚室及囚仓的消防装置；
 - 改善惩教院所的附属设施；
 - 研究采用先进科技和其它措施，以改善惩教院所的日常运作；以及
 - 把青山湾入境事务中心的管理及运作移交入境事务处。

纲领(2)：重新融入社会

	2008-09 (实际)	2009-10 (原来预算)	2009-10 (修订)	2010-11 (预算)
财政拨款(百万元)	522.8‡	713.8‡	708.7‡ (-0.7%)	762.8 (+7.6%)

(或较2009-10原来
预算增加6.9%)

‡ 随着惩教署工业组的改组，由二〇〇九年二月起，拨予惩教署工业组的财政拨款已从纲领(1)「监狱管理」转至本纲领项下。

宗旨

- 7** 宗旨是协助囚犯及所员重新融入社会，成为奉公守法的市民。

简介

- 8** 更生事务科负责协助囚犯及所员重新融入社会。这项工作包括：

- 为囚犯及所员提供更生计划；
- 让囚犯从事有用的工作及提供职业训练，避免他们因生活无聊而烦躁不安，并协助他们培养良好工作习惯及获得工作技能，以期在获释后能重新融入社会；
- 提供戒毒计划，以协助有毒癖的所员康复；
- 为青少年囚犯及所员提供教育和职业训练，以提高他们获释后持续进修或就业的机会；
- 提供善后辅导及支持服务，以协助监管期内的释囚；以及
- 藉教育、宣传及公众参与，呼吁市民接纳和支持更生人士。

9 自二〇〇七年起，惩教署开始为所员(即收纳于教导所、劳教中心、更生中心和戒毒所的人士)及青少年囚犯实行计划配对，作为评估和管理罪犯重犯风险及更生需要的综合程序的一部分。此外，自二〇〇九年二月起，惩教署亦把评估罪犯重犯风险及更生需要计划推展至刑期为 18 个月或以上的本地成年囚犯；并由二〇一〇年一月起，把计划配对进一步推展至本地成年囚犯。

- 10** 有关重新融入社会的衡量服务表现准则主要有：

目标

惩教署的目标是确保其重新融入社会计划尽可能达致最高的成功率，并促使更多市民接受和支持更生人士。

指标

	2008 (实际)	2009 (实际)	2010 (预算)
在监管期内重新融入社会计划的成功率(%)			
教导所(所员获释后 3 年内未有被定罪)	71.1	69.1	— [¶]

总目 30 - 惩教署

	2008 (实际)	2009 (实际)	2010 (预算)
劳教中心(所员获释后 1 年内未有被定罪)	91.9	93.1	—Ψ
更生中心(所员获释后 1 年内未有被定罪)	90.0	91.6	—Ψ
少年囚犯(囚犯获释后 1 年内未有被定罪)	84.4	91.1	—Ψ
囚犯监管试释计划(囚犯获释后至应获释放的最迟日期内未有被定罪)	66.7	85.7	—Ψ
释前就业计划(囚犯获释后至应获释放的最早日期内未有被定罪)	100	100	—Ψ
监管释囚计划(在监管期内未有被定罪)	87.6	89.1	—Ψ
有条件释放计划(在监管期内未有被定罪)	100	100	—Ψ
释后监管计划(在监管期内未有被定罪)	100	100	—Ψ
戒毒所(所员获释后 1 年内未有被定罪及未再染上毒癖)	62.4	64.7	—Ψ
参加重新融入社会暨监管计划的囚犯及所员每日平均数目	1 568	1 627	1 620
接受惩教教育(包括职业训练)的青少年囚犯及所员每日平均数目	820	833	830
心理辅导及福利服务晤谈及探访次数			
院所内的服务			
受训生院所	60 603	57 938	57 500
监狱	323 209	343 596	342 400
监管释囚计划、有条件释放计划、囚犯监管试释计划及中途宿舍	12 837	13 159	13 100
院所外的服务	85 893	88 551	88 000
善后监管个案数目	2 787	2 952	2 930
参加惩教署工业组管理的工业生产工作的囚犯和所员每日平均数目#	5 256Δ	5 365φ	5 200
惩教署工业组管理的工业生产或服务的市值(百万元)#	397.1δ	406.9^	379.0

Ψ 无法预算。

这项指标自二〇〇九年二月起由纲领(1)「监狱管理」转至纲领(2)，以反映惩教署工业组的改组。

Δ 不包括还押犯及接受启导、参与小型工程项目及从事杂务的囚犯，以及劳教中心、戒毒所、教导所和更生中心的所员。

φ 随着这项指标自二〇〇九年二月起由纲领(1)转至纲领(2)，喜灵洲戒毒所的所员亦包括在内。由于喜灵洲戒毒所属于纲领(2)项下的院所，当惩教署工业组先前属于纲领(1)项下时，喜灵洲戒毒所的所员并不包括在这项指标内。

δ 不包括在所有院所进行的小型工程项目及在劳教中心、戒毒所、教导所和更生中心进行的工作的价值。

^ 随着这项指标自二〇〇九年二月起由纲领(1)转至纲领(2)，喜灵洲戒毒所所员提供的工业生产/服务的价值亦包括在内。由于喜灵洲戒毒所属于纲领(2)项下的院所，当惩教署工业组先前属于纲领(1)项下时，喜灵洲戒毒所所员提供的工业生产/服务的价值并不包括在这项指标内。

二〇一〇至一一年度需要特别留意的事项

11 二〇一〇至一一年度内，惩教署将会继续：

- 征询小区参与助更生委员会的意见，开展囚犯更生策略及囚犯重新融入社会计划；
- 举办宣传及教育活动，呼吁市民接纳和支持更生人士；
- 监察为所员及囚犯进行的计划配对的实施情况；以及
- 研究在选定的院所为成年囚犯增设职业训练设施。

总目 30 – 惩教署

财政拨款分析				
	2008-09 (实际) (百万元)	2009-10 (原来预算) (百万元)	2009-10 (修订) (百万元)	2010-11 (预算) (百万元)
纲领				
(1) 监狱管理	2,104.7‡	1,984.8‡	2,002.6‡	2,082.7
(2) 重新融入社会	522.8‡	713.8‡	708.7‡	762.8
	2,627.5	2,698.6	2,711.3 (+0.5%)	2,845.5 (+4.9%)
				(或较2009-10原来 预算增加5.4%)

‡ 随着惩教署工业组的改组，由二〇〇九年二月起，拨予惩教署工业组的财政拨款已从纲领(1)「监狱管理」转至纲领(2)「重新融入社会」。

财政拨款及人手编制分析

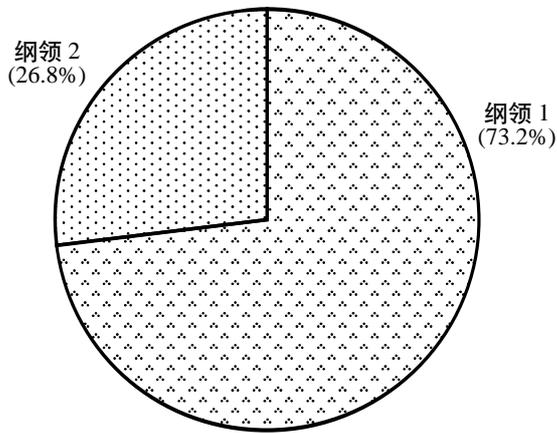
纲领(1)

二〇一〇至一一年度的拨款较二〇〇九至一〇年度的修订预算增加 8,010 万元(4.0%)，主要由于支付二〇〇九至一〇年度填补空缺的全年费用和在二〇一〇至一一年度填补空缺的开支，净增加 103 个职位以应付罗湖综合惩教所的启用和运作，以及运作开支增加。

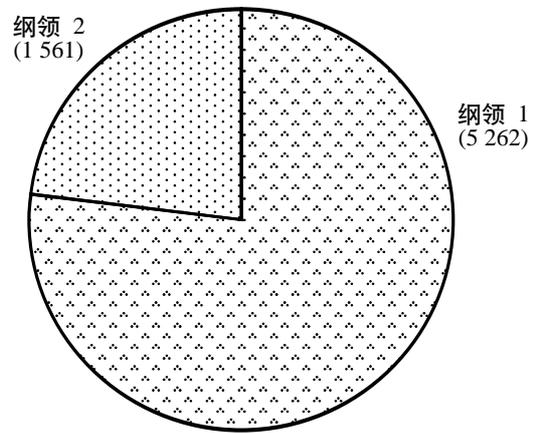
纲领(2)

二〇一〇至一一年度的拨款较二〇〇九至一〇年度的修订预算增加 5,410 万元(7.6%)，主要由于支付二〇〇九至一〇年度填补空缺的全年费用和在二〇一〇至一一年度填补空缺的开支，净增加 24 个职位以应付罗湖综合惩教所的启用和运作，以及运作开支和非经营帐目项目增加。

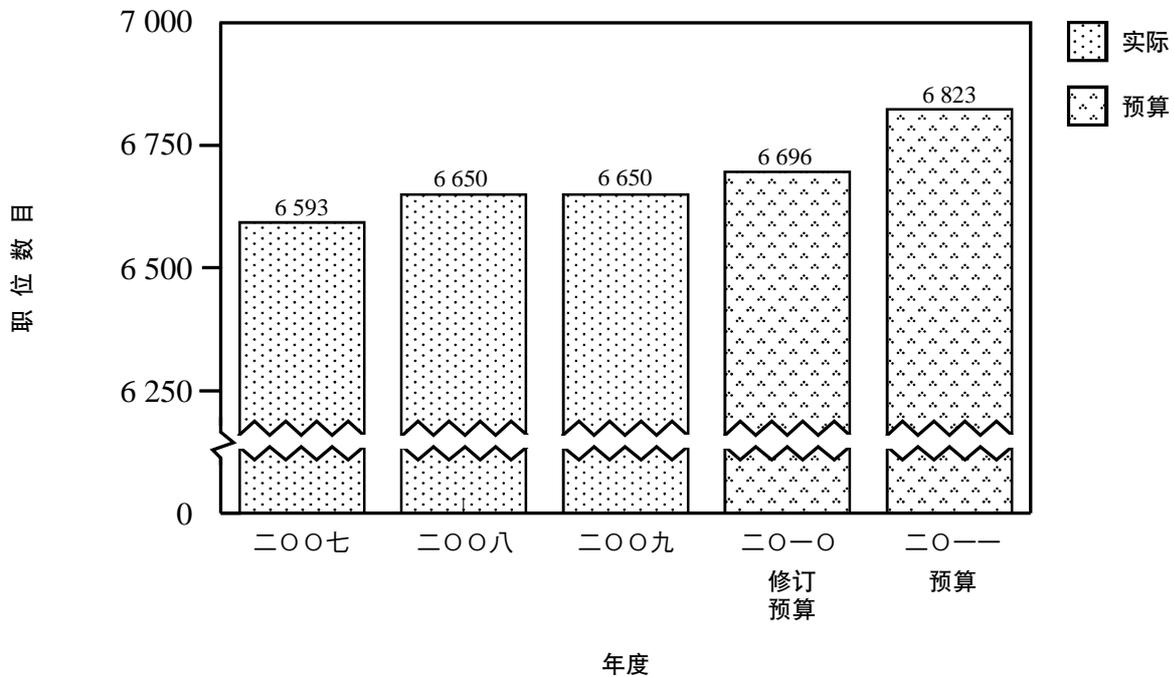
各纲领的拨款分配情况
(二〇一〇至一一年度)



各纲领的员工人数
(截至二〇一一年三月三十一日止)



编制的变动
(截至三月三十一日止)



总目 30 - 惩教署

分目 (编号)	2008-09 实际开支	2009-10 核准预算	2009-10 修订预算	2010-11 预算
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
经营帐目				
经常开支				
000	2,495,276	2,562,214	2,572,015	2,699,703
118	75,925	84,686	78,969	79,593
193	30,090	30,586	34,312	34,046
	经常开支总额	2,677,486	2,685,296	2,813,342
非经常开支				
700	1,212	—	545	255
	非经常开支总额	—	545	255
	经营帐目总额	2,677,486	2,685,841	2,813,597
非经营帐目				
机器、设备及工程				
603	3,564	3,690	3,076	12,873
661	21,433	17,416	22,416	19,012
	机器、设备及工程开支 总额	21,106	25,492	31,885
	非经营帐目总额	21,106	25,492	31,885
	开支总额	2,698,592	2,711,333	2,845,482

总目 30 - 惩教署

按分目列出的开支详情

二〇一〇至一一年度惩教署所需的薪金及开支预算为 2,845,482,000 元，较二〇〇九至一〇年度的修订预算增加 134,149,000 元，而较二〇〇八至〇九年度的实际开支增加 217,982,000 元。

经营帐目

经常开支

2 在分目 000 运作开支项下的拨款 2,699,703,000 元，用以支付惩教署的薪金、津贴及其它运作开支。

3 截至二〇一〇年三月三十一日止，惩教署的人手编制有 6 696 个常额职位。预期在二〇一〇至一一年度会净增加 127 个职位。在某些限制下，管制人员可按获授权力，在二〇一〇至一一年度开设或删除非首长级职位，但所有该类职位的按薪级中点估计的年薪值不能超过 2,005,682,000 元。

4 在分目 000 运作开支项下的财政拨款分析如下：

	2008-09 (实际) (\$'000)	2009-10 (原来预算) (\$'000)	2009-10 (修订预算) (\$'000)	2010-11 (预算) (\$'000)
个人薪酬				
－ 薪金	2,101,464	2,146,416	2,157,903	2,225,608
－ 津贴	33,112	33,203	40,375	40,880
－ 工作相关津贴	21,942	22,052	22,327	22,333
与员工有关连的开支				
－ 强制性公积金供款	5,245	7,191	5,985	8,118
－ 公务员公积金供款	12,840	19,955	19,603	29,825
部门开支				
－ 专门用途的物料及设备	27,880	26,709	27,961	28,972
－ 一般部门开支	289,463	302,643	293,641	340,208
其它费用				
－ 囚犯福利	2,984	3,693	3,869	3,401
－ 惩教署福利基金补助金	346	352	351	358
	2,495,276	2,562,214	2,572,015	2,699,703

5 在分目 118 机构膳食项下的拨款 79,593,000 元，用以支付囚犯及所员的膳食及经批准的额外膳食开支。

6 在分目 193 囚犯工资计划项下的拨款 34,046,000 元，用以支付囚犯认可工资。每周工资额按有关工作的评估值而厘定。

非经营帐目

机器、设备及工程

7 在分目 661 小型机器、车辆及设备(整体拨款)项下的拨款 19,012,000 元，较二〇〇九至一〇年度的修订预算减少 3,404,000 元(15.2%)，主要由于更换及添置设备方面所需款额减少。

总目 30 - 惩教署

		承担额			
分目 (编号)	项目 (编号) 涵盖的范围	核准 承担额	截至 31.3.2009止 的累积开支	2009-10 修订预算开支	结余
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
经营帐目					
700	一般非经常开支				
941	文化变迁对道德操守的影响及检讨惩教署的抱负、任务及价值观宣言顾问研究	300	—	45	255
		300	—	45	255
非经营帐目					
603	机器、车辆及设备				
370	更换大榄女惩教所的闭路电视系统及防止闯入侦测系统...	9,502	4,773	2,476	2,253
378	为荔枝角收押所装置机动锁系统	6,624	4,788	600	1,236
818	为荔枝角收押所购置一套低辐射性的 X 光身体扫描仪以进行直肠搜查	3,600	—	—	3,600
827	为壁屋监狱洗衣工场更换一台三滚筒式平熨机连被服传送及折迭装置	6,020	—	—	6,020
		25,746	9,561	3,076	13,109
	总额	26,046	9,561	3,121	13,364